

516458

ENGLISH FOR BUSINESS

商业英语教程(一)



商业基础英语

Elementary Skills

上海外语教育出版社

• 商业英语教程 •

商业基础英语

册

ENGLISH FOR BUSINESS

Elementary Skills

《商业英语教程》联合编写组 编著

上海外语教育出版社

• 1986 •

《商业英语教程》
商业基础英语
《商业英语教程》联合编写组编著

上海外语教育出版社出版
(上海西体育会路 119 号)

上海市印刷三厂印刷

新华书店上海发行所发行

787×1092 毫米 1/16 12 印张 296 千字
1986 年 5 月第 1 版 1986 年 5 月第 1 次印刷
印数: 1—60,000 册

统一书号: 7218·204 定价: 1.75 元

前 言

随着我国对外开放政策的实行,商业战线上迫切需要培养一支掌握商业英语的营业员及经营管理的骨干队伍,以进一步做好涉外的接待服务工作。为此上海外语教育出版社、上海市第一百货商店及上海市商业职业技术学校联合编写了一套《商业英语教程》。

《商业英语教程》分初、中、高三级。《商业基础英语》为初级教材,主要介绍对外接待服务的日常会话;《商业阶梯英语》为中级教材,主要介绍我国轻、纺、手工、土特名产等商品的特点和性能及国外同类商品的使用说明书;《商业贸易英语》为高级教材,主要介绍贸易洽谈、业务函电、合同、价格、运输、保险、支付及纠纷仲裁等方面的实用知识。

《商业基础英语》共三十课,包含常用单词约1200个,常用词组及短语约200个。第1~10课为语音阶段,主要学习英语字母及国际音标。其余二十课为柜台服务会话内容,结合专业店柜商品介绍,实用性和知识性都较强,并配有插图。课文以常用基本句型为主,辅以其其它实用表达方式,对基本语法及语言难点作了注解,每课课文除生词表外,还附有有关专业店柜的常用商品品名词汇,并配有多种练习,书后附有参考译文和总词汇表。

本教程主要供职业学校学习商业英语之用,每周可安排6学时,每学年为240学时,原则上每学年学完一册。本教程也适合培训商业职工和干部的外语短训班之用,每周可安排4学时,每学年不少于200学时。本教程配有英美人士的全套录音,也可作广大商店营业员的自学用书。

参加本教程联合编写组的有上海外国语学院陈德运(主编)、翁鹤年、周新、江雷红、钱婷,上海市第一百货商店胡安平、张界同及上海市商业职业技术学校特聘教师周昇德及张春风等同志。本教程由上海外国语学院周耀宗、庄学艺两同志审校。

在编写和试用本教程的过程中,上海外国语学院、上海市商业一局及上海市黄浦区教育局的有关领导给予我们热忱的鼓励 and 大力支持。同时,上海市黄浦区第三业余中学的庄慕荣、钮因蕙两同志给了我们很大的帮助。在此,谨向他们表示诚挚的谢意。

《商业英语教程》联合编写组

一九八五年十二月

CONTENTS 目 录

Lesson One	英语字母..... 1 英语字母表	1
Lesson Two	国际音标..... 4 元音和辅音 元音: [i:] [i] [e] [æ] 辅音: [p] [b] [t] [d] [k] [g] 寒暄语	4
Lesson Three	元音: [ei] [ə] [ai] 9 辅音: [s] [z] [m] [n] [θ] [ð] 双元音 句型: This is a That is a	9
Lesson Four	元音: [u] [u:] [au] [əu] 14 辅音: [f] [v] [l] [ts] [dz] 音节和单词重音 句型: Is this a ...? Is that a ...?	14
Lesson Five	元音: [ɑ:] [ʌ] [ɔ:] 19 辅音: [ʃ] [ʒ] [ŋ] 开音节和闭音节 元音字母 A, E, I 在重读音节中的读法 句型: What is this? What is that?	19
Lesson Six	元音: [ɔ] [ɔ:] [ɔi] 24 辅音: [w] [j] [tʃ] [dʒ] 失去爆破 元音字母 O, U 在重读音节中的读法 句型: These are Those are Are these ...? Are those ...?	24
Lesson Seven	辅音: [h] [r] [tr] [dr] 30 连读	30

句型: What are these? What are those?

基数词

时刻表示法

Lesson Eight	元音: [iə] [eə] [uə] 36 语调 句型: I am a shop-assistant. 动词 “be” 一般现在时的各种形式
Lesson Nine	辅音连缀 41 序数词 句型: I have a bike. We love our work.
Lesson Ten	句型: There is (are).... 46 Is (Are) there ...? How many ... are there ...? 语音总复习
Lesson Eleven	Greetings 问候 55 (At the Cosmetics Department 在化妆品部)
Lesson Twelve	Parting 道别 59 (At the Toy Department 在玩具部)
Lesson Thirteen	Reception 接待 63 (At the Pharmacy Department 在药品部)
Lesson Fourteen	Apologies 道歉 68 (At the Leather Goods Department 在皮革制品部)
Lesson Fifteen	Showing 出样 73 (At the Photographic Articles Department 在照相器材部)
Lesson Sixteen	Quality 质量 77 (At the Furs Department 在裘皮服装部)
Lesson Seventeen	Size 尺寸 82 (At the Shoe and Hat Department 在鞋帽部)

Lesson Eighteen	Color 色彩	86
	(At the Blouse Department 在女衫部)	
Lesson Nineteen	Style 式样	90
	(At the Sweater Department 在羊毛衫部)	
Lesson Twenty	Price 价格	94
	(At the Embroidery Department 在绣品部)	
Reading Material (I)	阅读材料 (一)	98
	Shanghai 上海	
Lesson Twenty-one	Settlement 结算	100
	(At the Clock and Watch Repairer's 在钟表修理部)	
Lesson Twenty-two	Paying the Bill 付款	105
	(At the Cashier's 在收款台)	
Lesson Twenty-three	Packing 包装	109
	(At the Foodstuff Department 在食品部)	
Lesson Twenty-four	Handing Over 递交	114
	(At the Musical Instrument Department 在乐器部)	
Lesson Twenty-five	Reminding 提醒	119
	(At the Arts and Crafts Department 在工艺美术品部)	
Reading Material (II)	阅读材料 (二)	123
	Nanjing Road 南京路	
Lesson Twenty-six	Correcting Errors 纠正差错	125
	(At the Porcelain Department 在瓷器部)	
Lesson Twenty-seven	Changing Money 兑换	129
	(At the Silk and Cotton Department 在丝绸棉布部)	
Lesson Twenty-eight	Changing or Refunding 换退	133
	(At the Knitwear Department 在针织品部)	
Lesson Twenty-nine	Inquiring 问讯	137

(At the Tourist Souvenir Department 在旅游商品部)

Lesson Thirty Expressing Thanks 道谢 141
(At the Stationery Department 在文具用品部)

Reading Material(III) 阅读材料 (三) 145
The Shanghai No. 1 Department Store 上海市第一百货商店

参考译文.....147

总词汇表.....169

常见英美姓名181

Lesson One 第一课

英语字母
英语字母表

英语字母

英语是一种拼音文字，由字母组成单词。英语字母共有26个，其中 A, E, I, O, U 五个为元音字母，其余为辅音字母。字母 Y 可用作元音字母，也可用作辅音字母。

英语字母有印刷体和书写体两种。印刷体和书写体又有大写和小写之分。

The English Alphabet 英语字母表

字 母		名称	字 母		名称
印 刷 体	手 写 体		印 刷 体	手 写 体	
大 写 小 写	大 写 小 写		大 写 小 写	大 写 小 写	
A a	A a	[ei]	N n	N n	[en]
B b	B b	[bi:]	O o	O o	[əu]
C c	C c	[si:]	P p	P p	[pi:]
D d	D d	[di:]	Q q	Q q	[kju:]
E e	E e	[i:]	R r	R r	[ɑ:]
F f	F f	[ef]	S s	S s	[es]
G g	G g	[dʒi:]	T t	T t	[ti:]
H h	H h	[eitʃ]	U u	U u	[ju:]
I i	I i	[ai]	V v	V v	[vi:]
J j	J j	[dʒei]	W w	W w	[ˈdʌb lju:]
K k	K k	[kei]	X x	X x	[eks]
L l	L l	[el]	Y y	Y y	[wai]
M m	M m	[em]	Z z	Z z	[zed]

NEW WORDS 生 词

lesson ['lesn] *n.* 课

one [wʌn] *num.* 一

the [ði:, ði, ðə] *art.* 这, 那

English ['ɪŋɡlɪʃ] *n.; a.* 英语; 英

英语字母按字母读音的共同点排列如下:

语的

alphabet ['ælfəbɪt] *n.* 字母表

new [nju:] *a.* 新的

word [wɜ:d] *n.* 词, 单词

元 音 字 母	辅 音 字 母
a	h j k
e	b c d g p t v
i (y)	y
o	
u	q w
	f l m n s x z
	r

字母书写的笔顺

大写:

A B C D E F G H I J K L M

N O P Q R S T U V W X Y Z

N O P Q R S T U V W X Y Z

N O P Q R S T U V W X Y Z

小写:

a b c d e f g h i j k l m

n o p q r s t u v w x y z

a b c d e f g h i j k l m

n o p q r s t u v w x y z

英语字母的书写有一定的规律,掌握书写的特点和技巧是十分重要的。初学者书写字母必须规范化,字母的大小、宽窄要协调统一。字母斜度要保持一致,约为60度。书写时,练习本的左首不能顶格,约保留两厘米空白。

EXERCISES 练习

I. 按顺序朗读、背诵英语字母表。

II. 朗读下列缩略语:

1. P. R. C. 中华人民共和国
2. U. S. A. 美利坚合众国
3. U.S.S.R. 苏联
4. B. B. C. 英国广播公司
5. V. O. A. 美国之音
6. PLA 人民解放军
7. T.V. 电视
8. OK 好
9. a.m. 上午
10. p.m. 下午

III. 辨认并朗读下列字母:

- | | | | | | |
|-------|----|----|----|----|----|
| 1. BP | CO | IL | DP | HN | EB |
| QO | KR | PR | SB | VU | XY |
| 2. ae | bd | co | dp | hk | ft |
| mn | jg | sx | ij | li | qp |
| ir | uq | yv | wz | tu | yx |

IV. 反复书写和默写26个字母。

Lesson two 第二课

国际音标
元音和辅音
元音: [i:] [i] [e] [æ]
辅音: [p] [b] [t] [d] [k] [g]
寒暄语

国际音标

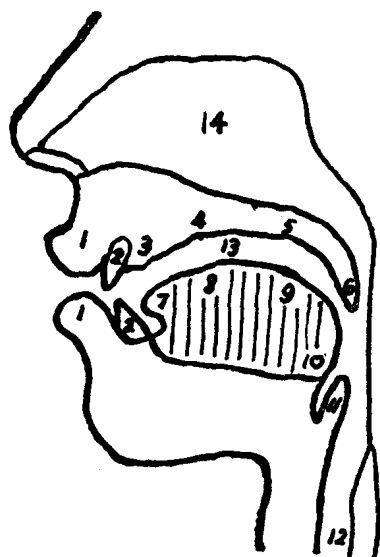
我们已经学习了英语26个字母，它们各有其名称。但是在单词的拼音中，不少字母和字母组合均可读成几种不同的音，这给拼写单词带来了十分大的困难。为了便于学习，国际语音协会制定了一套英语记音的符号——音标。音素是语音的最小单位，每个音标代表着一个音素。英语音标共48个，代表了48个不同的音素。音标是读音的标记，为避免与字母混淆，通常放在方括号“[]”内，也可以放在两条斜线“//”之中。

元音和辅音

音素有元音和辅音之分。发音时，声带振动，气流通过口腔不受舌、齿、唇等发音器官阻碍的音素，叫做元音，如 [i:] [i] [e] [æ] 等。英语元音音素共20个。气流通过口腔受到发音器官阻碍的音素，叫做辅音，如 [p] [b] [s] [z] 等。英语辅音音素共28个。有些辅音发音时声带不振动，如 [p] [t] [k] 等，叫做清辅音。有些辅音发音时声带振动，如 [b] [d] [l] [m] 等，叫浊辅音。

一般来说，元音比辅音响亮。

我们学习英语要注意排除本国语言发音的干扰，尤其对汉语中没有的音要加强模仿，还要对英语中发音与汉语发音相似而实质有区别的音进行辨析。学习英语必须发音正确、清晰。下图为发音器官的构造及其各部位名称：



- | | |
|--------|--------|
| 1. 唇 | 8. 舌前 |
| 2. 齿 | 9. 舌后 |
| 3. 上齿龈 | 10. 舌根 |
| 4. 硬腭 | 11. 喉头 |
| 5. 软腭 | 12. 声带 |
| 6. 小舌 | 13. 口腔 |
| 7. 舌尖 | 14. 鼻腔 |

- 元音[i:]** 1. 舌端抵下齿, 舌前部抬高。
2. 双唇扁平。
3. “:”是长音符号, [i:] 为长元音。

[i:] [pi:] [bi:] [ti:] [di:]

词例: be [bi:] *v.* 是

peep [pi:p] *vi.* 偷看

deed [di:d] *n.* 行为, 事迹

tea [ti:] *n.* 茶, 茶叶

- 元音[i]** 1. 舌端抵下齿, 舌前部抬高。
2. 双唇扁平, 牙床开得比 [i:] 宽。

[i] [pit] [big] [tip] [did]

词例: it [it] *pron.* 它

tip [tip] *n.* 小费

bit [bit] *n.* 一点儿

did [did] *vt.* 做, 干

- 元音[e]** 1. 舌尖抵下齿, 舌前部稍抬起。
2. 唇形中常, 牙床开得比 [i] 宽, 上下齿之间可容纳一个食指。

[e] [pet] [bed] [test] [ded]

例词: bed [bed] *n.* 床

bet [bet] *n.* 打赌

dead [ded] *a.* 死的

debt [det] *n.* 债

- 元音[æ]** 1. 舌尖抵下齿, 舌前部稍抬起, 比 [e] 低。
2. 双唇向两旁平伸, 牙床开得较大, 接近全开。

[æ] [pæt] [bæd] [æd] [dæd]

词例: at [æt] *prep.* 在

dad [dæd] *n.* 爸爸

ad [æd] *n.* 广告

bad [bæd] *a.* 坏的

- 辅音[p] [b]** 1. 双唇紧闭, 堵住气流, 然后双唇突然分开, 气流冲出口腔。
2. [p] 是清辅音, 发音时声带不振动。
[b] 是浊辅音, 发音时声带振动。

[p] [b] [pi:p] [bi:] [pit] [bid]

词例: peak [pi:k] *n.* 山峰

pig [pig] *n.* 猪

bee [bi:] *n.* 蜜蜂

bid [bid] *n.* 投标

- 辅音[t] [d]** 1. 舌端紧贴上齿龈, 堵住气流, 然后突然下降, 气流冲出口腔。
2. [t] 是清辅音, [d] 是浊辅音。

[t] [d] [ti] [di:] [tid] [det]

词例: beat [bi:t] *vt.* 打

dab [dæb] *vt.* 轻拍

bead [bi:d] *n.* 珠子

tag [tæg] *n.* 标签

辅音[k] [g] 1. 舌后部隆起, 紧贴软颚, 形成阻碍, 然后突然离开, 气流冲出口腔。

2. [k] 是清辅音, [g] 是浊辅音。

[k] [g] [kæp] [gæp] [kept] [get] [ki:p] [big]

词例: cap [kæp] *n.* 帽子

keep [ki:p] *vt.* 保持

gap [gæp] *n.* 沟

big [big] *a.* 大的

寒暄语

Hello, John.

Hello, Mary.

Good morning, sir.

Good morning, Mrs. Brown.

Good morning, Mrs. Smith.

Good afternoon, Miss Yang.

Good afternoon, Miss Li.

Good evening, Mr. Wang.

Good evening, Mr. Zhou.

How do you do?

How do you do?

Good night, Helen.

Good night, Jane.

Good-bye, comrades.

Good-bye, teacher.

NEW WORDS 生词

two [tu:] *num.* 二

hello ['heləu] *int.* 喂, 你(们)好

John [dʒɒn] (人名)约翰

Mary ['mæəri] (人名)玛丽

good [gud] *a.* 好的

morning ['mɔ:nɪŋ] *n.* 上午

sir [sə:] *n.* 先生

Mrs. ['misɪz] *n.* (mistress 的缩略词) 夫

人, 太太

Brown [braun] (姓)布朗

Smith [smiθ] (姓)史密斯

afternoon [ɑ:ftə'nu:n] *n.* 下午, 午后

Miss [mis] *n.* 小姐

evening ['i:vniŋ] *n.* 傍晚, 晚上

how [hau] *ad.* 怎样

do [du:] (did[did], done[dən]) *vt.* 做, 干;

v. aux. (构成疑问句时用)
 you [ju:] *pron.* 你, 你们
 night [nait] *n.* 晚上, 夜晚
 Helen ['helin] (人名) 海伦

Jane [dʒein] (人名) 简
 good-bye ['gud 'bai] *int.* 再见
 comrade ['kɒmrid] *n.* 同志
 teacher ['ti:tʃə] *n.* 教师

NOTES 注 释

1. hello 是打招呼时用语, 意为“喂”, “你(们)好”。
2. Good morning 意为“早晨好”。
3. Mrs. 是 mistress (夫人, 太太) 的缩略语, 用以称呼已婚女子, 后跟其丈夫的姓。如 Mrs. Brown 布朗太太。Mr. 是 mister (先生) 的缩略语, 用于姓名或职称前。如 Mr. Brown. 布朗先生, Mr. Li 李先生, Mr. President 总统先生。Miss 意为小姐, 用于未婚女子, 如 Miss Zhou 周小姐, Miss Smith 史密斯小姐。
4. evening 与 night 都是指晚上。Good evening 一般为晚饭后用语。Good night 为晚上分别时用语。
5. How do you do? 不是疑问句, 而是初次相识时致意的用语, 意为“您好”。对方也说 How do you do? 作为相应的致意。

EXERCISES 练 习

I. Phonetics Drills: 语音练习

1. [i:] [i] [e] [æ] [k] [g]

i:	i	e	æ
i:t	it	et	æt
pi:t	pit	bet	bæt
di:d	did	det	dæd
bi:t	bit	pet	pæd
ti:p	tib	tep	tæb

2. [p] [b] [t] [d] [k] [g]

p	b	t	d	k	g
pi:	bi:	ti:	di:	ki:	gi:s
pit	bit	tip	dip	kid	git
pet	bet	tet	ded	ket	get
pæd	bæd	tæp	dæd	kæp	gæp

3. Read and Remember the Following Words:

朗读并记住下列单词

be [bi:] *v.* 是
 bed [bed] *n.* 床
 bad [bæd] *a.* 坏的
 bit [bit] *n.* 一点儿
 ad [æd] *n.* 广告

tea [ti:] *n.* 茶, 茶叶
 at [æt] *prep.* 在
 tip [tip] *n.* 小费
 it [it] *pron.* 它
 dad [dæd] *n.* 爸爸

II. Substitution Drills: 替换练习

1.

Hello,

John
Bob
Mary
Jane
Helen

2.

Good

morning
afternoon
evening
night

, sir.

III. Put the Following Dialogs into English:

把下列对话译成英语

1. ——你好, 海伦!

——你好, 简!

2. ——您好, 李先生!

——您好, 王先生!

3. ——同志们, 晚上好!

——老师, 晚上好!

4. ——玛丽, 再见!

——约翰, 再见!

Lesson Three 第三课

元音: [ei] [ə] [ai]

辅音: [s] [z] [m] [n] [θ] [ð]

双元音

句型: This is a

That is a

元音 [ei] 1. 由 [e] 向 [i] 滑动, 舌前部由低向高, 口形由大到小。

2. [e] 发得较长较重, [i] 较短较轻。

[ei] [pei] [dei] [teip] [keik] [neim]

词例: day [dei] *n.* 日子, 天

pay [pei] *vt.* 付款

tape [teip] *n.* 磁带

cake [keik] *n.* 糕饼

元音 [ə] 1. 舌和牙床呈自然状态。

2. 牙床半开。

[ə] [ə'mæp] [ə'pen] ['betə] ['peipə] [ə'sistənt]

词例: a [ei, ə] *art.* 一个

paper ['peipə] *n.* 纸

better ['betə] *a.* 较好, 更好

sailor ['seilə] *n.* 海员

元音 [ai] 1. 开始发 [a] 时, 舌尖抵下齿, 舌位低, 牙床全开。

2. 从 [a] 向 [i] 滑动。

[ai] [pai] [baik] [taid] [dai]

词例: buy [bai] *vt.* 买, 购买

time [taim] *n.* 时间

bike [baik] *n.* 自行车

my [mai] *pron.* 我的

辅音 [s] [z] 1. 舌端靠近齿龈, 气流泄出口腔时在舌端齿龈之间摩擦成音。

2. [s] 是清辅音, [z] 是浊辅音。

[s] [z] [si:t] [sæd] [zed] ['zigzæg]

词例: stick [stik] *n.* 手杖

say [sei] *vt.* 说

size [saiz] *n.* 尺寸